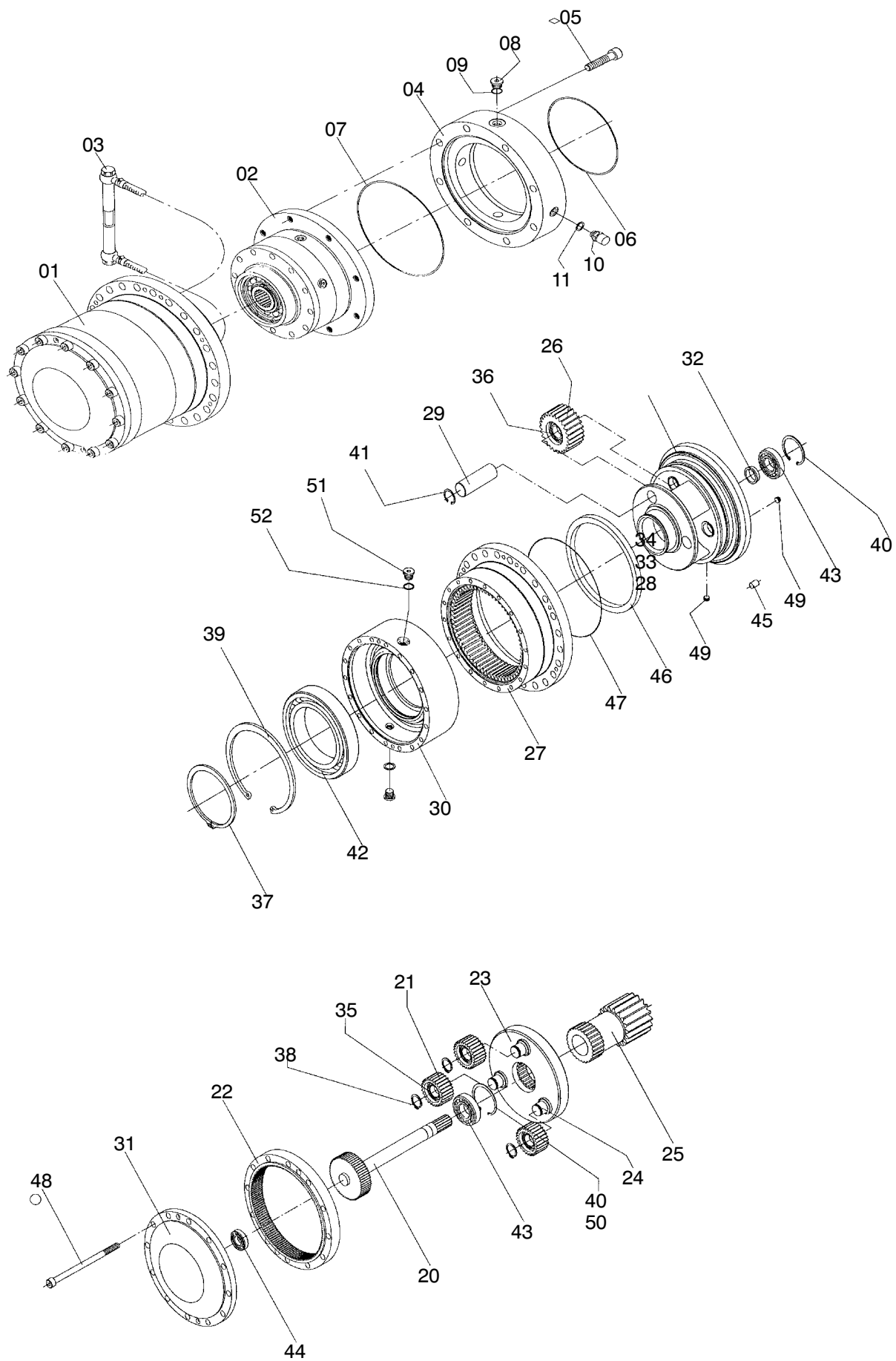
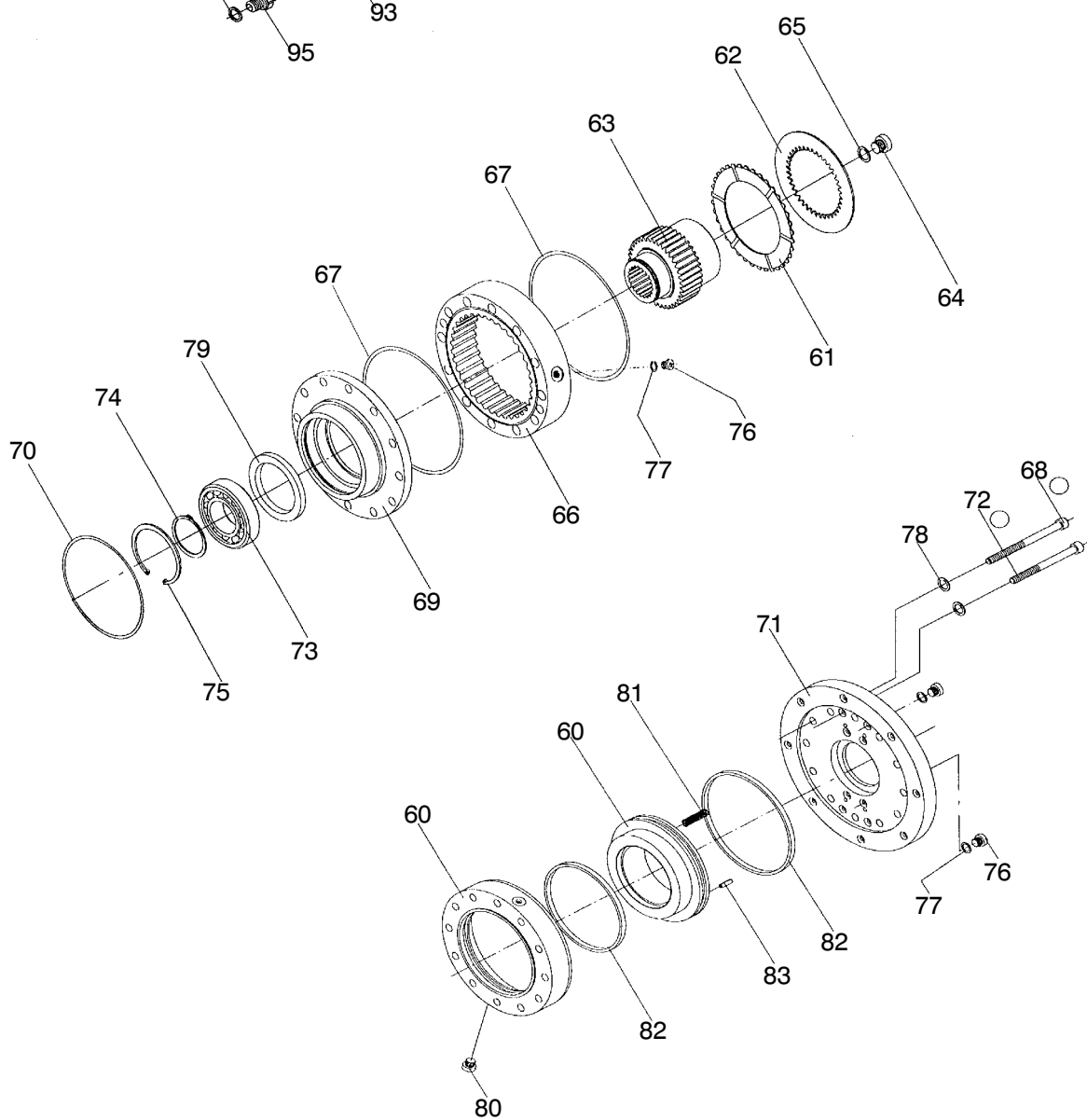
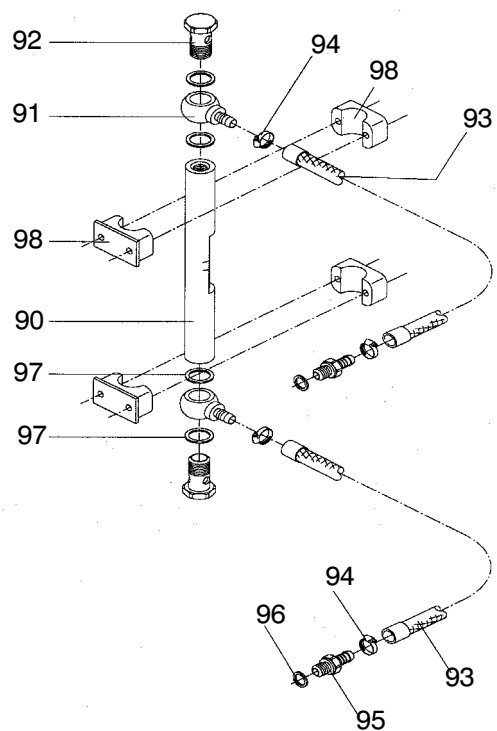




993-1603

Seite/Page 1 / 4



993-1603

Seite/Page 2 / 4

Bild- Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detail nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal	Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning	
00	107 697 12	1	Winde kompl.	winch assy.
01	422 285 12	1	Einbaugetriebe	Built-in gear
02	422 286 12	1	Hydro-Lamellenbremse	Hydraulic disc brake
03	430 524 12	1	Ölstandsanzeiger	Oil level gauge
04	430 522 12	1	Motorflansch	Motor flange
05	319 151 99	8	Schraube	Bolt
06	151 621 99	1	O-Ring	O-ring
07	125 656 99	1	O-Ring	O-ring
08	313 359 99	3	Verschlusschraube	Screw plug
09	339 877 99	3	Dichtring	Seal ring
10	780 420 73	1	Entlüftungsventil	Bleever valve
11	339 872 99	1	Dichtring	Seal ring
20	422 287 12	1	Sonnenrad	Sun whell
21	422 288 12	3	Planetenrad	Planet wheel
22	422 289 12	1	Hohlrad	Internal wheel
23	422 290 12	1	Zapfenträger	Pivot carrier
24	422 291 12	3	Bolzen	Pin
25	430 508 12	1	Sonnenrad	Sun wheel
26	430 509 12	4	Planetenrad	planet wheel
27	422 292 12	1	Flanschhohlrad	Internal geared wheel
28	422 293 12	1	Zwischenradträger	Idler carrier
29	430 512 12	4	Bolzen	Pin
30	422 294 12	1	Lagerdeckel	Bearing cover
31	430 514 12	1	Deckel	Cover
32	430 515 12	1	Lagerring	Bearing ring
33	422 295 12	1	Lagerring	Bearing ring
34	002 927 98	1	Sprengring	Snap ring
35	440 047 12	3	Planetenradlagerung	Planet wheel bearing
36	420 105 12	4	Plaentenradlagerung	Planet wheel bearing
37	342 557 99	1	Sicherungsring	Circlip
38	510 382 98	3	Sicherungsring	Circlip
39	342 670 98	1	Sicherungsring	Circlip
40	342 647 99	2	Sicherungsring	Circlip
41	342 620 99	4	Sicherungsring	Circlip
42	125 810 99	1	Kugellager	Ball bearing
43	360 445 99	2	Kugellager	Ball bearing
44	360 550 99	1	Kugellager	Ball bearing
45	422 296 12	50	Zylinderrolle	Cylindric roller
46	422 297 12	1	Wellendichtring	Shaft seal ring
47	430 520 12	1	V-Ring	V-seal
Windengetriebe Winch gear			993-1603 Seite/Page 3 / 4	

Bild- Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
48	319 389 99	12	Schraube	Screw
49	313 405 99	6	Verschlußschraube	Screw plug
50	420 102 12	1	Axialscheibe	Thrust washer
51	313 438 99	2	Verschlußschraube	Screw plug
52	339 888 99	2	Dichtring	Seal ring
60	422 298 12	1	Betätigungseinheit	Control unit
61	420 110 12	8	Außenlamelle	Outer disc
62	420 111 12	7	Innnenlamelle	Inner disc
63	422 299 12	1	Lamellenträger	Disc carrier
64	313 438 99	1	Verschlußschraube	Screw plug
65	339 890 99	1	Dichtring	Seal ring
66	422 300 12	1	Ringgehäuse	Annular housing
67	151 621 99	2	O-Ring	O-ring
68	319 389 99	12	Schraube	Screw
69	430 531 12	1	Enflansch	Limit flange
70	125 811 99	1	O-Ring	O-ring
71	430 532 12	1	Zwischenflansch	Adapter flange
72	512 094 98	2	Schraube	Bolt
73	360 450 99	1	Kugellager	Ball bearing
74	342 550 99	1	Sicherungsring	Circlip
75	342 665 99	1	Sicherungsring	Circlip
76	313 405 99	9	Verschlußschraube	Screw plug
77	339 872 99	9	Dichtring	Seal ring
78	430 533 12	14	Dichtring	Seal ring
79	501 143 98	1	Wellendichtring	Rotary shaft seal
80	313 407 99	1	Verschlußschraube	Screw plug
81	420 114 12	22	Druckfeder	Pressure spring
82	401 398 12	1	Dichtsatz (innen/ außen)	Set of sealing (inner / outer)
83	125 654 99	1	Spannstift	Spring pin
90	460 291 12	1	Ölschauglas	Oil sight glass
91	440 902 12	2	Nippel	Nipple
92	440 903 12	2	Hohlschraube	Banjo bolt
93	979 632 73	2	Schlauch	Hose
94	440 904 12	4	Schlauchschelle	Tube clip
95	440 905 12	2	Schlauchanschluß	Hose conection
96	500 757 98	2	Dichtring	Seal ring
97	511 599 98	4	Dichtring	Seal ring
98	440 906 12	2	Rohrschelle	Pipe clamp
Windengetriebe Winch gear				993-1603 Seite/Page 4 / 4